

MIASTO WIATRaków

# Witryna Śmigielska

Centrum Kultury w Śmiglu  
listopad/grudzień 2024  
ISSN 1429-8791

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY 10/491



## Zakończyli pełnienie funkcji

12 listopada br. Małgorzata Adamczak Burmistrz Śmigla wspólnie z Wiesławem Kasperskim Przewodniczącym Rady Miejskiej Śmigla oraz Marcinem Jurką zastępcą Burmistrza Śmigla złożyli na ręce sołtysów, którzy zakończyli pełnienie tej zaszczytnej funkcji w kadencji 2018-2024 podziękowania za pełną poświęcenia pracę na rzecz poszczególnych sołectw z Gminy Śmigiel.

Swoją kadencję zakończyli: Stanisław Szefer sołtys wsi Bielawy, Ryszard Śliwiński sołtys wsi Bronikowo, Agnieszka Adamczak sołtys wsi Glińsko, Zbigniew Kędziora sołtys wsi Karńnice, Piotr Wasielewski sołtys wsi Koszanowo, Jakub Łakomy sołtys wsi Księginki, Zygmunt Mocek sołtys wsi Machcin, Zygmunt Konieczny sołtys wsi Morownica, Piotr Błaszowski sołtys wsi Nietążkowo, Anna Wieczorek sołtys wsi Nowa Wieś, Marek Kunert sołtys wsi Nowe Szczepankowo, Anna Jaworska sołtys wsi Nowy Białcz, Jan Majer sołtys wsi Poladowo, Genowefa Łączna sołtys wsi Przysieka Polska, Magdalena Migdał sołtys wsi Stara Przysieka Pierwsza, Anna Repak sołtys wsi Sierpowo, Małgorzata Grzelczyk sołtys wsi Stary Białcz, Alfred Splisteser sołtys wsi Wonieść, Krystian Meissner sołtys wsi Zygmuntowo, a także Violetta Ajchler-Dłużek sołtys wsi Żegrówko. Sołtysi nie raz wykazali się otwartością na potrzeby mieszkańców, a także sumiennością, życzliwością i empatią.

Jeszcze raz z całego serca dziękujemy Państwu za godne wykonywanie społecznego mandatu zaufania, za podejmowanie szeregu ważnych działań, a także za troskę o dobro mieszkańców – podziękowała burmistrz.

AJ

**Święto  
Niepodległości  
w Śmiglu**

str. 3

**Wybory w Gminie  
Śmigiel**

str. 4-5

**39 nowych drzew**

str. 8

## Aktywna wieś

Solectwo Spławie zostało jednym z dziesięciu laureatów konkursu „Aktywna Wieś” Wielkopolska zorganizowanego po raz kolejny przez samorząd województwa wielkopolskiego.

Dyplom oraz nagrodę w wysokości 5.000,00 zł z rąk Krzysztofa Grabowskiego wicemarszałka Województwa Wielkopolskiego odebrała Renata Dąbkowska sołtys Spławia podczas Gali „Liderzy Wielkopolskiej Odnowy Wsi”, która odbyła się 27 października w Rydzynie.

W wydarzeniu liderom grup Odnowy Wielkopolskiej Wsi z naszej gminy towarzyszył Wiesław Kasperski przewodniczący Rady Miejskiej Śmigła.

AKA



## Mała pszczoła? Ważna sprawa!

Szkoła Podstawowa w Czaczu została wyróżniona w konkursie pn. „Działania proekologiczne i prokulturowe w ramach strategii rozwoju województwa wielkopolskiego” zorganizowanym przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. 6 listopada podczas uroczystej gali w Poznaniu nagrodę odebrali dyrektor szkoły Edward Pawlicki oraz burmistrz Małgorzata Adamczak.

Nagrodę w wysokości 2.000,00 zł Szkoła Podstawowa w Czaczu otrzymała za realizowany w 2022 roku projekt pn. „Mała pszczoła? Ważna sprawa!”. Pomysł pojawił się po czasie pandemii, gdy po powrocie do zajęć stacjonarnych grono pedagogiczne zauważyło rozluźnienie relacji między uczniami oraz znaczący spadek ich aktywności społecznej. Ponadto do Koła Wolontariatu zgłosiła się młodzież, która miała mało doświadczeń związanych z działalnością na rzecz lokalnego środowiska.

Celem projektu było „oderwanie” nastolatków od monitorów i pokazanie im, jaką satysfakcję mogą mieć ze wspólnych działań. W zadanie zaangażowani byli nie tylko uczniowie Szkoły Podstawowej w Czaczu, ale również rodzice, nauczyciele i pracownicy.

MM



## Plac w nowej szacie

W październiku br. zakończyła się realizacja zadania pn. „Wykonanie szaty roślinnej i ogrodzenia na placu zabaw przy ulicy Młyńskiej w Śmiglu”, na które śmigiełski samorząd pozyskał dofinansowanie w wysokości 68.000,00 zł ze środków Samorządu Województwa Wielkopolskiego w ramach programu pn. „Błękitno-zielone inicjatywy dla Wielkopolski”.

Koszt całego przedsięwzięcia to ponad 85 tys. zł. Wkład własny na jego realizację został sfinansowany z budżetu gminy Śmigiel.

W ramach zadania posadzono 7 drzew i ponad 150 krzewów, wykonano 26 m<sup>2</sup> trawnika i 85 m<sup>2</sup> nawierzchni piaskowej, zamontowano 132 m ogrodzenia wraz z dwuskrzydłową bramą.

Jednym z efektów zadania ma być ograniczenie nasłonecznienia placu poprzez nasadzenie roślinności. Poprawi to komfort odpoczynku jego użytkowników, jak również ograniczy nagrzewanie się urządzeń rekreacyjnych w okresie letnim.

AKA



„Wykonanie szaty roślinnej i ogrodzenia na placu zabaw przy ulicy Młyńskiej w Śmiglu”  
Zadanie zostało zrealizowane w ramach Programu:  
„Błękitno-zielone inicjatywy dla Wielkopolski”  
Zadanie jest współfinansowane przez  
Samorząd Województwa Wielkopolskiego



## Za zasługi dla oświaty

Burmistrz Śmigła Małgorzata Adamczak, 8 listopada br. złożyła gratulacje nauczycielom Szkoły Podstawowej im. Powstańców Wielkopolskich w Starym Bojanowie z okazji przyznanych im zaszczytnych odznaczeń. Violetta Borkowska-Wojtkowiak oraz Anna Dybska zostały odznaczone Medalem Komisji Edukacji Narodowej przez Ministra Edukacji Narodowej za szczególne zasługi dla oświaty i wychowania. Anna Czapska oraz Romualda Wasiak otrzymały Złoty Medal za Długoletnią Służbę nadany przez Prezydenta RP za wzorowe, wyjątkowo sumienne wykonywanie obowiązków wynikających z pracy zawodowej w służbie Państwa.

AKA



Gmina Śmigiel otrzymała pomoc finansową w formie dotacji celowej w kwocie 37.500,00 zł przeznaczonej na dofinansowanie budowy (przebudowy) dróg dojazdowych do gruntów rolnych o szer. jezdni min. 4 m w zakresie budowy drogi gminnej w Zyguntowie. Umowa o udziale środków Województwa Wielkopolskiego została zawarta 4 kwietnia 2024 r.

Protokół końcowy wykonania robót budowlanych został podpisany 4 listopada br. W ramach dofinansowania zrealizowano odcinek 250 m bieżących drogi. Zakres rzeczowy inwestycji obejmował korytowanie, wykonanie stabilizacji oraz podbudowy z kruszywa łamanego stabilizowanego mechanicznie.

Wykonawcą inwestycji była firma NODO Sp. z o.o. z siedzibą ul. Gronowska 46, 64-100 Leszno.

HS



„Witryna Śmigiełska” - miesięcznik. Wydawca i redakcja Centrum Kultury w Śmiglu, ul. Kościuszki 20, tel 65 5 180 273, mail: witryna@smigiel.pl. Redaktor naczelna: Anna Jurga. Nakład 5000 egzemplarzy. Druk: Wyborcza SP. Z o.o. ul. Czerna 8/10, 00-732 Warszawa. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń.

Z okazji Święta Niepodległości w Śmiglu tradycyjnie odbył się apel pamięci przed pomnikiem hm. Witolda Łukomskiego oraz okolicznościowa msza św. w kościele pw. NMP Wniebowziętej. Bezpośrednio po zakończeniu mszy w kościele odbył się koncert patriotyczny „Polska pieśń” w wykonaniu Agnieszki i Michała Turkiewicz, przy akompaniamencie Joanny Samelczak.

Uroczystość, poprowadzoną przez hufiec ZHP w Śmiglu, uświetniły poczty sztandarowe, Młodzieżowa Orkiestra oraz Towarzystwo Śpiewu „Harmonia”. W obchodach, obok mieszkańców gminy, wzięły udział delegacje samorządu, szkół z gminy Śmigiel oraz miejscowych organizacji i instytucji.

MM



## Piknik Pszczelarski

Towarzystwo Bartników w Śmiglu w listopadzie zorganizowało Piknik Pszczelarski w Starym Bojanowie, który był jednocześnie inauguracyjnym wydarzeniem w ich nowej siedzibie, czyli budynku, gdzie do niedawna mieściło się przedszkole.

Dzięki zaangażowaniu Towarzystwa Bartników oraz dofinansowaniu Samorządu Województwa Wielkopolskiego, w Starym Bojanowie udało się stworzyć wyjątkowy obiekt, który będzie zarówno domem dla pszczoł, jak i miejscem do poszerzania wiedzy o tych pożytecznych stworzeniach.

MM

fol. P. Świdziński



## Mistrzowie działają

Śmigiełskiej grupy Mistrzowie Fotografii nie trzeba nikomu przedstawiać. Grupa prężnie działająca od pięciu lat przy Centrum Kultury w Śmiglu na stałe wpisała się w krajobraz kulturalny gminy Śmigiel. Mistrzowie realizując projekty organizowali wystawy fotograficzne, będące owocem ich działalności. Największy, jak do tej pory projekt „Fotografowie Wędrowni”, będący portretem mieszkańców gminy, prezentowano podczas wystawy w Śmiglu w 2023 roku oraz w tym roku w Lesznie, w Leszczyńskiej Galerii Książki oraz w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Kościanie. Wystawy cieszyły się bardzo dużym zainteresowaniem.

Mistrzowie Fotografii obecnie pracują nad kolejnym projektem, dokumentem przedstawiającym dzień dzisiejszy Śmigiełskiej Kolei Wąskotorowej. Artyści skupiają się na tym, jak dziś wygląda ważny historycznie obiekt postępu technicznego, który przyczynił się do rozwoju miasta i gminy, jednocześnie stając się jego symbolem. Owocem pracy grupy będzie wystawa w 2025 roku, roku 125 rocznicy powstania ŚKW. Zapowiedzią niewątpliwie ucztę fotograficzną jest obecnie ukazujący się w druku KALENDARZ na rok 2025, do zakupu którego zachęcamy.

Jednocześnie z realizowanym projektem, członkowie grupy biorą udział w pracach nad nowym albumem fotograficznym, ukazującym piękno Gminy Śmigiel, który ma zostać wydany w przyszłym roku.

Mistrzowie Fotografii są widoczni na co dzień, ponieważ dokumentują lokalne wydarzenia kulturalne i sportowe. (MF)



fol. Sławomir Mielcarek

26 października 2024 r. podczas Wielkopolskiego Turnieju Śpiewaczego zorganizowanego w ramach XLVII Wielkopolskiego Święta Pieśni i Muzyki, Towarzystwo Śpiewu „Harmonia” ze Śmigła wystąpiło w nowych strojach.

Zakup 26 sukien był możliwy dzięki wsparciu Samorządu Województwa Wielkopolskiego. Chór otrzymał 10.000,00 zł dofinansowania w ramach pierwszej edycji programu „Mamy naStroje” na zrealizowanie zadania pt. „Towarzystwo Śpiewu Harmonia w Śmiglu w kolorze butelkowej zieleni”. Wkład Gminy Śmigiel w realizację zadania wyniósł 4.300,00 zł.

Chór w ramach środków własnych zakupił 3 dodatkowe suknie oraz zlecił wykonanie zielonych estradowych kamizelek dla chórzystów.

MT, fol. Marek Augustyniak i Robert Nowak



## Wybory w Gminie Śmigiel

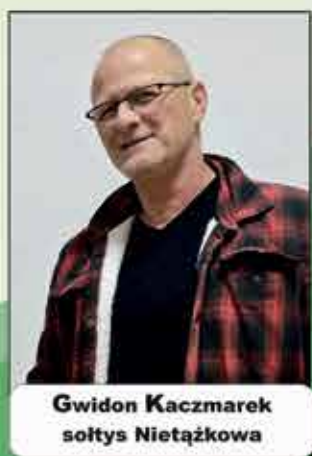
Od 30 września do 30 października 2024 roku w 37 sołectwach i 4 osiedlach Gminy Śmigiel odbyły się zebrania wyborcze sołtysów i przewodniczących zarządów osiedli na kadencję 2024-2029. W związku z przeprowadzonymi wyborami zmiany w pełnieniu funkcji sołtysa nastąpiły w 20 sołectwach, natomiast na osiedlach przewodniczący zarządów kontynuują swoją działalność.

Zmiany nastąpiły w następujących sołectwach: w Bielawach, Bronikowie, Glińsku, Karśnicach, Koszanowie, Księginkach, Machcinie, Morownicy, Nietązkowie, Nowym Szczepankowie, Nowym Białczu, Poladowie, Przysiece Polskiej, Starej Przysiece Pierwsze, Sierpowie, Starym Białczu, Wonieściu, Zygmuntowie oraz w Żegrówku. W Nowej Wsi wybory odbyły się już maju br., podczas których sołtysem została wybrana Ewa Samoląg.

Dalej kadencję będą kontynuować sołtysi: w Brońsku, Bruszczewie, Chełkowie, Czaczu, Czaczyku, Gniewowie, Jezierzycach, Karminie, Olszewie, Parsku, Starej Przysiece Drugiej, Robaczynie, Splawiu, Starym Bojanowie, Wydorowie, Żegrowie i Żydowie.

*Z całego serca dziękuję sołtysom pełniącym niełatwą służbę na rzecz mieszkańców Gminy Śmigiel w kadencji 2018-2024, przede wszystkim za poświęcony trud i wysiłek wkładany każdego dnia w wykonywane zadania. Natomiast nowo wybranym sołtysom i przewodniczącym zarządów osiedli gratuluję wygranych wyborów i życzę powodzenia w działaniu na rzecz naszej społeczności* – podsumowuje wybory w gminie Śmigiel Małgorzata Adamczak, burmistrz Śmigła.

AJ





**Ryszard Włodarczak**  
sołtys Olszewa



**Zdzisław Berus**  
sołtys Parska



**Jarosław Stachowiak**  
sołtys Poladowa



**Jakub Nowak**  
sołtys Przysieki Polskiej



**Marieta Ratajczak**  
sołtys Starej Przysieki I



**Monika Sporna**  
sołtys Starej Przysieki II



**Jakub Bossy**  
sołtys Robaczyna



**Franciszek Senfleben**  
sołtys Sierpowa



**Renata Dąbkowska**  
sołtys Splawia



**Marta Wenclewska**  
sołtys Starego Białcza



**Wiesław Kasperski**  
sołtys Starego Bojanowa



**Michalina Kubeczka**  
sołtys Wonieścia



**Kamil Paszkowiak**  
sołtys Wydorowa



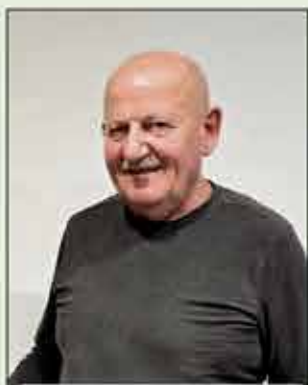
**Danuta Kasińska**  
sołtys Zygmuntowa



**Magdalena Zalisz**  
sołtys Żegrówka



**Marzena Klecha**  
sołtys Żegrówka



**Hieronim Wolsztyński**  
sołtys Żydowa

**ŚMIGIEŁ**   
MIASTO WIATRaków



**Bernard Jagodzik**  
przewodniczący Osiedla I



**Sylwia Konieczna**  
przewodnicząca Osiedla II



**Donata Malak**  
przewodnicząca Osiedla III



**Włodzimierz Drótkowski**  
przewodniczący Osiedla IV

## Z POLICJI

### 23 października – Koszanowo

Około godziny 15:15 na ul. Bruszczewskiej, 62-letni mieszkaniec gminy Śmigiel kierował pojazdem marki Zafira będąc w stanie po użyciu alkoholu, tj. miał 0,32 promila alkoholu w organizmie. Postępowanie prowadzi KPP w Kościanie.

### 31 października – Śmigiel

Około godziny 10:35 na ul. Południowej, 68-letni mieszkaniec Konina kierując pojazdem marki Iveco wykonał nieprawidłowy manewr omijania, doprowadzając do zderzenia z unieruchomionym pojazdem marki Renault. Kierujący był trzeźwy, nie obniżył żadnych obrażeń. Sprawca został ukarany mandatem karnym.

### 1 listopada – Czacz

Około godziny 1:00 na ul. Fieldorfa, 29-letni mieszkaniec gminy Śmigiel posiadał przy sobie substancje psychotropowe wbrew przepisom ustawy. Postępowanie prowadzi KPP w Kościanie.

### 2 listopada – Śmigiel

Około godziny 22:40 na ul. Stawowej, 36-letni mieszkaniec Kościana posiadał przy sobie substancje psychotropowe wbrew przepisom ustawy. Postępowanie prowadzi KPP w Kościanie.

### 4 listopada – Śmigiel

Około godziny 10:40 na ul. Leszczyńskiej, 53-letnia mieszkanka gminy Śmigiel dokonała kradzieży alkoholu o wartości 35,67 zł. Sprawczyni została ukarana mandatem karnym.

Około godziny 12:50 na ul. Leszczyńskiej, 33-letnia mieszkanka gminy Śmigiel dokonała kradzieży artykułów drogerijnych o wartości 16,49 zł. Sprawczyni została ukarana mandatem karnym.

Około godziny 14:35 na ul. Leszczyńskiej, 62-letni mieszkaniec gminy Śmigiel dokonał kradzieży artykułów spożywczych o wartości 13,35 zł. Sprawca ukarany mandatem karnym.

Źródło:  
[www.koscian.policja.gov](http://www.koscian.policja.gov)

Śmigiel, ul. Kościuszki 50, tel. 65 5 180 274

**JANKOWSKI**  
CENTRUM GOSPODARSTWA

**Choinki  
w donicach i cięte  
JODŁA I ŚWIERK**

ŚMIGIEL  
MIASTO WAKACJÓW

**POWSTAŃCZE  
BIEGI PRZEŁAJOWE  
ORAZ MARSZ NORDIC WALKING**

ŚMIGIEL  
19.01.2025

DYSTANSE: 5 KM I 10 KM  
KATEGORIE: WIEKOWE I OPEN  
MIEJSCE: STADION W ŚMIGLU  
START: GODZ. 11:00

ZAPISY: WKRÓTCE

Śmigielskie Kolędowanie  
z GWIAZDAMI

11.01.2025  
godz. 19:00

kościół  
pw. Św. Stanisława Kostki  
w Śmiglu

universe

Grupa teatralno-literacka „Małe Zwierciadło”  
działająca przy Centrum Kultury w Śmiglu  
zaprasza na

spektakl

„Śpiąca królewna”

24.11.24 | godz. 17:00

na la wędrowska  
Centrum Kultury w Śmiglu

Wstęp wolny

33 FINALE

Burmistrz Śmigla, OKFIR Śmigiel, Antonińska Resort Spa  
oraz śmigiełski sztab WOŚP zapraszają na

**Morsowanie  
dla WOŚP**

Niedziela, 26 stycznia 2025 r.  
plaża przy hotelu „Antonińska” w Boszkowie

Zapisy już wkrótce!

Laboratorium **MEDYCZNE**  
Wiestawa Jakubik

Wykonujemy pełen zakres badań:

- ▷ hematologia,
- ▷ analityka,
- ▷ bakteriologia,
- ▷ biochemia, koagulologia,
- ▷ witaminy,
- ▷ markery nowotworowe,
- ▷ hormony tarczycy i płciowe.

KONKURENCYJNE CENY!

**PUNKT POBRAŃ**  
CZYNNY: poniedziałek-piątek  
w godz. 7:45-10:00

Śmigiel, ul. Skarżyńskiego 5A, tel 65 5 120 973  
Budynek Delikatessów Centrum, wejście od strony placu targowego

SGB  
Bank Spółdzielczy  
w Śmiglu

Szczegóły oferty dostępne w Banku  
lub pod nr tel. 65 5180 052  
[kredyty@bssmigiel.pl](mailto:kredyty@bssmigiel.pl)  
BSSMIGIEL [www.bssmigiel.pl](http://www.bssmigiel.pl)

**KREDYT  
GOTÓWKOWY**  
STAŁE OPROCENTOWANIE

tylko **7,5%**

Informacja oparta na reprezentatywnym przykładzie: kwota udzielonego kredytu 40 000,00 zł, całkowita kwota kredytu 40 000,00 zł, okres kredytowania 60 miesięcy, oprocentowanie roczne stałe – oprocentowanie nominalne 7,50 %, całkowity koszt kredytu wynosi 8 491,55 zł, w którego skład wchodzi: prowizja za udzielenie kredytu 400,00 zł, odsetki od kredytu 8 091,55 zł, koszty usług dodatkowych 0,00 zł. Przy przyjęciu wyżej wymienionych parametrów RRSO wynosi 8,212232 %, całkowita kwota do zapłaty stanowiąca sumę całkowitej kwoty kredytu i całkowitego kosztu kredytu wynosi 48 491,55 zł, wysokość raty miesięcznej przez cały okres kredytowania (raty równe) wynosi 802,62 zł. Kalkulacja została sporządzona na dzień 27.06.2024 roku na reprezentatywnym przykładzie. Kalkulację sporządzono przy założeniu obowiązywania umowy przez czas, na który została zawarta, wypełnienia przez Bank i kredytobiorcę zobowiązań wynikających z umowy w terminach w niej określonych, w tym spłaty kredytu zgodnie z harmonogramem. Decyzja kredytowa uzależniona jest od wyniku indywidualnego badania zdolności kredytowej oraz oceny ryzyka kredytowego dokonanego przez Bank Spółdzielczy w Śmiglu.

**ODBIÓR POJAZDÓW GRATIS**

**ZŁOMIX**

**KASACJA POJAZDÓW**

wystawiamy wszystkie potrzebne dokumenty

- sprzedaż części używanych
- używane szyby przednie
- opony

**PLACIMY GOTÓWKĄ**

CHCESZ SPRZEDAĆ SAMOCHÓD?  
NIE CZEKAJ AŻ ZADZWOŃNI KLIENT  
I BĘDZIE NEGOCJOWAŁ!

**ZADZWOŃ DO NAS**

605 997 615  
655 180 310

**I SAM NEGOCJUJ!!!**

**SERWIS RATAJCZAK**

Śmigiel, ul. Leszczyńska 24  
tel 65 5 189 759  
695 712 195

**serwis**

**części samochodowe**  
**prostowanie i spawanie felg**  
**wymiana opon, wymiana oleju**  
**czyszczenie dywanów**

**myjnia samochodowa**

Czynne  
poniedziałek-piątek 8<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>  
sobota 8<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>

**Manicure  
Pedicure**

**Diament Piekna**

537 811 013

[www.bellavita.org.pl](http://www.bellavita.org.pl)

**BELLA VITA** **BÓLE** kręgosłupa, głowy, stawów, mięśni  
Łukasz Pawlicki - 661 922 097

**REHABILITACJA**  
NOWOŚĆ! dzieci i neurologiczna dorosłych  
Dorota Kosiba-Złotkowska - 782 817 658

**INTEGRACJA SENSORYCZNA**  
NOWOŚĆ! Agata Grobelna - 691 956 766

Śmigiel, ul. Północna 21

**Usługi Geodezyjno-Kartograficzne**

**GEO-KART**  
Szymon Rosik

64-030 Śmigiel  
ul. Kościuszki 47

722 365 750  
781 052 449

ustugi.geokart@wp.pl

**ROLNIKU!**

**Chcesz zwiększyć swoje plony?  
Zastosuj nawóz organiczny KOS-KOMP!**

Zakład Komunalny w Śmiglu Sp. z o.o. posiada w sprzedaży nawóz organiczny KOS-KOMP. Nawóz można stosować w uprawach polowych roślin rolniczych takich jak: okopowe, kukurydza, rzepak, rośliny przemysłowe i inne, z wyjątkiem roślin przeznaczonych do bezpośredniego spożycia przez ludzi.

Zainteresowany?  
Skontaktuj się z Nami!  
Tel. 533 806 178

**AK**

**BIURO RACHUNKOWE**  
Agnieszka Kublak

OBSŁUGA KSIĘGOWA FIRM I SPÓŁEK  
ROZLICZENIA ROCZNE PIT

Śmigiel, ul. Łepkowicza 7 tel. 693 770 906

**PRODUCENT ROŚLIN I KRZEWÓW OZDOBNYCH**

**WŁODARZEWSCY**

**SIERPOWO 41**  
tel. 697 738 801

**PRZYJMĘ  
CZYSTY GRUZ**

tel. 601 952 539

**Ogrody Alicji**

USŁUGI OGRODNICZE

PROJEKTOWANIE  
ZAKŁADANIE  
PIELĘGNACJA

**609 838 313** **OGRODÓW**

ogrodyalicyj92 tomczakogrody@gmail.com

**ELEKTRONIX**

Patryk Wieczorek,  
Śmigiel, ul. Rolna 36 tel. 517 455 618

SPRZEDAŻ I MONTAŻ ANTEN SATELITARNYCH  
I NAZIEMNEJ TELEWIZJI CYFROWEJ (DVB-T)  
MONITORING  
NAPRAWA SPRZĘTU RTV

**PHU Karol Sworacki**

OKNA ▶ DRZWI ▶ BRAMY GARAŻOWE  
▶ ROLETY ▶ MOSKITIERY

doradztwo projektowe i techniczne, transport, montaż, serwis

Śmigiel-Koszanowo, ul. Glinkowa 41  
tel/fax 65 518 07 67, tel. kom. 606 74 89 97

**SZKOLENIA BHP i PPOŻ**  
**DORADZTWO PRAWNE**  
**POSTĘPOWANIE POWYPADKOWE**

- imprezy off-road dla firm
- wieczory kawalerskie/panieńskie
- szkolenia z technik jazdy off-road
- urodziny, imieniny dla dzieci

Znajdź nas na Facebooku:  
**MADVENTURE**

Bartosz Czarnecki, tel: 601 796 026

ZAKŁAD ELEKTROTECHNICZNY CHOMSKI Sp.j.  
KOSZANOWO

**USŁUGI:**

- Kompleksowa wycinka drzew
- Podnośnikiem koszowym 25 m
- Elektryczne • Koparką 3,5T

tel. 607 163 675

**MIĘSNA KARMA DLA PSÓW I KOTÓW** 509-581-281

**MAKARONY BŁYSKAWICZNE DLA ZWIERZĄT**

**GRYZAKI DLA ZWIERZĄT**

Produkcja i sprzedaż:  
**PHU JOANNA LISIAK**  
Śpławie 35  
e-mail: joannalisiak1@wp.pl  
www.phulisiak.kmm.pl

Licencjonowane Biuro Pośrednictwa Nieruchomości  
**Second House**

724 716 780 lub 724 095 2020  
www.secondhouse.pl

JAKO NIELICZNI W REGIONIE OPRÓCZ POŚREDNICTWA  
W SPRZEDAŻY NIERUCHOMOŚCI OFERUJEMY:

- DARMOWĄ WYCENĘ NIERUCHOMOŚCI
- POMOC PRZY UZYSKANIU WIAKÓW ZABUDOWY
- PRZEKSZTAŁCENIE GRUNTÓW ROLNYCH NA DZIAŁKI BUDOWLANE
- ZARZĄDZANIE BUDYNKIEM MIESZKALNYM
- DYSPOZYCYJNOŚĆ 7 DNI W TYGODNIU

Śmigiel, Pl. Rozstrzelanych 23  
(wejście od ul. Kościuszki)

**SECOND HOUSE**

**EUR HORIZON** DORADZTWO ROLNICZE GRZEŠKOWIAK

Obsługa wniosków dla rolników  
Obsługa grup producentów rolnych  
Usługi rachunkowo-księgowo

Zapraszamy do naszych biur w Śmiglu

ul. Lipowa 31 Pl. Wojska Polskiego 11 info@eurohorizon.pl  
Tel. 798 666 526 Tel. 798 667 310 www.eurohorizon.pl

**PRACOWNIA BALONOWA**  
Róża Grzelewska  
BRONIKOWO, UL. WIEJSKA 45

Balony z helem  
Girlandy balonowe

Ścianki urodzinowe  
Bukiety balonowe

TEL. 663 677 301

## CIASTO MARCHEWKOWE Z GALARETKĄ

Marchewka, będąca jednym z podstawowych składników ciasta, stanowi bogate źródło karotenu, który jest silnym przeciwutleniaczem, wpływa na odporność i pracę narządu wzroku. Ciasto można zatem jeść bez wyrzutów sumienia! Jego przyrządzenie jest dziecinnie proste, a ponadto potrzebujemy zaledwie kilku składników.



### Składniki na ciasto:

260 g mąki tortowej, 1 łyżeczka sody, 1/2 łyżeczki proszku do pieczenia, 1 łyżeczka cynamonu, 3 jajka, 200 g cukru np. brązowego, 200 ml oleju np. rzepakowego lub słonecznikowego, 1/2 startego jabłka, 250 g startej marchewki, 60 g wiórków kokosowych, 60 g posiekanych orzeszków np. włoskich, szczypta soli

### Składniki na krem serowy:

500 g twarogu, trzykrotnie mielonego lub z wiaderka, 200 ml śmietanki kremówki 30%, 4-5 łyżek cukru pudru, 2 łyżeczki żelatyny, 1/4 szklanki gorącej wody

### Ponadto:

2 opakowania galaretki, 700 ml gorącej wody oraz 1 duża puszka brzoskwiń lub moreli

### Przygotowanie:

Formę o wym. 24x24 wykładamy papierem do pieczenia. Mąkę przesiewamy razem z proszkiem, sodą oraz cynamonem. Jajka ubijamy razem z cukrem na puszystą masę. Następnie dodajemy olej. Na koniec delikatnie łączymy ze startą marchewką, jabłkiem, wiórkami kokosowymi oraz orzeszkami. Dodajemy przesiane składniki oraz sól

i mieszamy tylko do połączenia. Gotowe ciasto wykładamy na blaszkę i pieczemy w temp. 170°C przez około 30-40 min. do tzw. suchego patyczka, wyciągamy i studzimy.

Żelatynę rozpuszczamy w gorącej wodzie i zostawiamy do wystudzenia. Śmietanę ubijamy na gęsty krem, dodając cukier puder i serek. Następnie niewielkim strumieniem wlewamy żelatynę. Wykładamy na wierzch ciasta. Galaretki rozpuszczamy w gorącej wodzie i zostawiamy do lekkiego stężenia. Brzoskwinie kroimy na grube plasterki i układamy na cieście. Wylewamy tężejącą galaretkę i wkładamy do lodówki na kilka godzin.

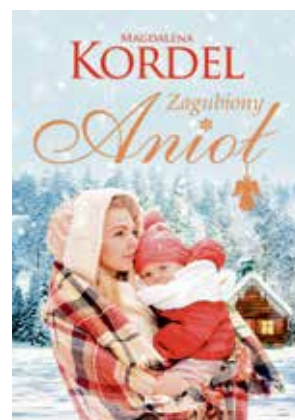
Jeśli preferujemy wersję fit nie dodajemy masy serowej i galaretki. *Smacznego!*

## • Nowości biblioteczne •

### „Zagubiony anioł” – Magdalena Kordel

Nie jest samotny ten, kto ma kogoś do kochania. Rok temu Michalina odważyła się wypowiedzieć skryte życzenia, a dziś aż trudno jej uwierzyć we własne szczęście. Mała Klara, zakochany po uszy Konstanty i troskliwa Nela każdego dnia przypominają jej o tym, jak wielką moc mają anioły. Pierwsze święta w ich nowym domu będą dokładnie takie, jak zaplanowała – wypełnione zapachem mandarynek, melodią wspólnie śpiewanych kolęd i magią świętowania tych szczególnych dni w gronie najbliższych.

Jednak nie dla wszystkich grudzień jest czasem radosnych przygotowań. Haśka oddałaby wiele, aby zapewnić swojej córeczce ciepło i bezpieczeństwo. Ukrywając się z Tosią przed ludźmi, którym nigdy nie powinna ufać, czuje, że jest sama przeciwko światu. I że jak nigdy dotąd potrzebuje jakiegoś znaku. Czegoś, co dałoby jej choć cień nadziei



na lepsze życie. Gdy Michalina po raz pierwszy spotyka zziębniętą i samotną dziewczynę z maleńkim dzieckiem, widzi w niej część siebie z przeszłości. Wraz z najbliższymi postanawia podarować jej to, co najcenniejsze – nadzieję na lepsze jutro. Jednak czy Haśka będzie gotowa zaufać aniołom, które los postawi na jej drodze.

Miejska Biblioteka Publiczna w Śmiglu poleca książkę, która jest pełną ciepłą powieścią, udowadniająca, że cuda mogą nam się zdarzyć każdego dnia, a szczęściem warto się dzielić.

## 39 nowych drzew

W listopadzie, w ramach akcji „Drzewko Życia” zostało nasadzonych 39 drzew, z czego 14 na terenach prywatnych. Nowe rośliny nasadziliśmy na terenie całej gminy, były to drzewa różnych gatunków, m.in.: jarzębin, śliwowiśni, lip, brzoź i głogów.

Zwracamy się z prośbą, aby opiekować się drzewkami, a także dbać o tabliczki. Przypominamy, że można je wymienić w każdej chwili we własnym zakresie.

AJ



## Medalowa Polonia

3 listopada 2024 r. w Poznaniu odbyło się I Grand Prix Wielkopolski Młodziczek i Modzików. W stolicy Wielkopolski wśród 121 zawodniczek i zawodników było 8 reprezentantów Polonii Śmigiel.

Lena Adamczak okazała się najlepsza zdobywając złoto. Z bardzo dobrej strony zaprezentował się Igor Borowski, żak, który ostatecznie wywalczył srebro.

Wśród młodziczek miejsce w top 8 wywalczyła Natalia Pańczak zajmując 5 miejsce i Helena Heigelmann plasując się na miejscu 7.

Uznanie należy się także Piotrowi Pańczak oraz Julianowi Heigelmann. Julian zawody w Poznaniu zakończył na miejscu 5. Piotr (rocznik 2017) zakończył zmagania na 13 miejscu wśród 78 startujących.

W udziale w zawodach zwolniony był Tymoteusz Wieczorek, który posiada limit imienny na Grand Prix Polski. Awans ten wywalczyła także Lena. Zawody te odbędą się w Krakowie.

Eryk Hertmanowski  
foto KS Polonia

